

שבת שלום

Shabbat Shalom

Shalom Aleichem שלום עליכם

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מְלַאכֵי הַשָּׁרֵת, מְלַאכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.
בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מְלַאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלַאכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.
בְּרֹכּוֹנֵי לְשָׁלוֹם, מְלַאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלַאכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.
צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מְלַאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלַאכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

*Shalom aleichem, malachei hashareit, malachei elyon,
mimelech malchei ham'lachim, hakadosh baruch hu.*

*Bo-achem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech malchei ham'lachim, hakadosh baruch hu.*

*Bar'chuni l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech malchei ham'lachim, hakadosh baruch hu.*

*Tzeitchem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,
mimelech malchei ham'lachim, hakadosh baruch hu.*

Peace be unto you messengers of the most high, the supreme sovereign,
The holy one, blessed be he.

May you come to our homes in peace, messengers of peace,
May you bless us with peace, messengers of peace.

When you depart from us, take your leave of us in peace,
Messengers of the most high, supreme sovereign, the holy one, blessed be he.

Bless us with Shabbat shalom, the peace of the Shabbat.
For us and our homes, our families and our community, now and always.

Kabbalat Shabbat Service

לְכוּ נִרְנְנָה 95 Psalm

לְכוּ נִרְנְנָה לַיְי, נִרְיֵעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ. נִקְדְּמָה פָּנֵינוּ בְּתוֹדָה, בְּזִמְרוֹת נִרְיֵעַ לוֹ. כִּי אֵל גָּדוֹל יְי, וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים. אֲשֶׁר בִּידוֹ מַחְקְרֵי אֶרֶץ, וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ. אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עֹשֶׂהוּ, וַיַּבֶּשֶׁת יָדָיו יַצְרוּ. בָּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרַעַה, נִבְרַכָּה לְפָנֵי יְי עֲשֵׂנוּ. כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וְאֲנַחְנוּ עִם מְרַעִיתוֹ וְצֹאן יְדוֹ, הַיּוֹם אִם בְּקִלּוֹ תִשְׁמְעוּ. אֵל תִּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כַּמְרִיבָה, כִּיּוֹם מָסָה בַּמִּדְבָּר. אֲשֶׁר נִסּוּנֵי אַבּוֹתֵיכֶם, בְּחַנוּנֵי גַם רָאוּ פְעָלַי. שׁ אַרְבַּעַיִם שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר, וְאָמַר עִם תַּעֲי לְכַב הֵם, וְהֵם לֹא יָדְעוּ דְרָכַי. אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְּאִפִּי, אִם יִבְאוּן אֵל מְנוּחָתִי.

Lchu n'ran'nah l'Adonai, nari-ah l'tzur yisheinu. N'kad'mah fanav b'todah, bizmirot nari-a lo. Ki eil gadol Adonai, umelech gadol al ko elohim. Asher b'yado mech'rei aretz, v'toafot harim lo. Asher lo hayam v'hu asahu, v'yabeshet yadav yatzaru. Bou nishtachaveh v'nichra-ah, nivr'chah lifnei Adonai oseinu. Ki hu Eloheinu va-anachnu am marito v'tzon yado, Hayom im b'kolo tishmau. Al takshu l'avchem kimrivah, k'yom masah bamidbar. Asher nisuni avoteichem, b'chanuni gam rau fa-oli. Leader Arbaim shanah akut b'dor, va-omar am toei leivav heim, v'heim lo yad'u d'rachay. Asher nishbati v'api, im y'voun el m'nuchati.

Let us sing to Adonai, Let us rejoice in our creator!
Let us come before God with thanksgiving and songs of praise.

Adonai is great, greater than all who might be worshipped as gods.
In God's hand rests the world he fashioned, the sea and land, the valley and the mountain.

In ancient days, your ancestors hardened their hearts,
testing my patience in the wilderness though they had seen my miracles.

For forty years that generation was required to wander in the wilderness,
and they never stopped trying me, rejecting my ways.

Let us today therefore learn to be faithful,
to worship Adonai, to exalt our creator;

We are the flock that God still tends and
divine blessing is ours when we obey God's commandments.

Kabbalat Shabbat Service

שִׁירוֹ לַאֲדוֹנָי Psalm 96

שִׁירוֹ לַאֲדוֹנָי שִׁיר חֲדָשׁ, שִׁירוֹ לַאֲדוֹנָי כָּל הָאָרֶץ. שִׁירוֹ לַאֲדוֹנָי בְּרָכוּ שְׁמוֹ, בְּשִׁירוֹ מִיוֹם לְיוֹם יִשׁוּעָתוֹ. סִפְרוּ בַגּוֹיִם כְּבוֹדוֹ, בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו. כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד, נוֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים. כִּי כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים, וַיְיָ שָׁמַיִם עָשָׂה. הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו, עֹז וְתִפְאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ. הָבוּ לַאֲדוֹנָי מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים, הָבוּ לַאֲדוֹנָי כְּבוֹד וְעֹז. הָבוּ לַאֲדוֹנָי כְּבוֹד שְׁמוֹ, שְׂאוּ מִנְחָה וּבָאוּ לְחֻצְרוֹתָיו. הִשְׁתַּחֲוּוּ לַאֲדוֹנָי בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ, חִילוֹ מִפְּנֵי כָּל הָאָרֶץ. אָמְרוּ בַגּוֹיִם יְיָ מֶלֶךְ, אַף תִּכּוֹן תֵּבֵל בְּל תִּמּוֹט, יָדִין עַמִּים בְּמִישָׁרִים. שׁ"ן יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ, יִרְעֵם הַיָּם וּמְלֵאוּ. יַעֲלֹז שָׂדֵי וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ, אֲז יִרְנְנוּ כָּל עֵצֵי יַעַר. לִפְנֵי יְיָ כִּי בָא, כִּי בָא לְשַׁפֵּט הָאָרֶץ, יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק, וְעַמִּים בְּאֱמוּנָתוֹ.

Shiru la'Adonai shir chadash, shiru la'Adonai kol ha-aretz. Shiru la'Adonai bar'chu sh'mo, basru miyom l'yom y'shuato. Sap'ru vagoyim k'vodo, b'col ha-amim nifl'otav. Ki gadol Adonai um'hulal m'od, nora hu al kol Elohim. Ki kol elohei ha-amim elilim, v'Adonai shamayim asah. Hod v'hadar l'fanav, oz v'tiferet b'mikdasho. Havu la'Adonai mishp'chot amim, havu la'Adonai kavod va-oz. Havu la'Adonai k'vod sh'mo, s'u minchah uvou l'chatzrotav. Hishtachavu la'Adonai b'hadrat kodesh, chilu mipanav kol ha-aretz. Imru vagoyim Adonai malach, af tikon teiveil bal timot, yadin amim b'meisharim. Leader Yism'chu hashamayim v'tageil ha-aretz, yiram hayam um'lo-o. Ya-aloz sadai v'chol asher bo, az y'ran'nu kol atzei ya-ar. Lifnei Adonai ki va, ki va lishpot ha-aretz, yishpot teiveil b'tzedek, v'amim be-emunato.

Sing a new song to Adonai;

Sing, all the earth.

Sing to Adonai and bless his name.

Announce his salvation daily.

Speak of his glory among all the nations;

Let all people know about his wonders.

Adonai is great, to be praised;

Adonai is to be revered above all other gods.

Worship Adonai all the world.

Worship God in holiness.

Let the heavens rejoice and let the earth be glad;

Let the waves of the sea roar praise.

Let the field exult and its produce;

Let the trees of the forest sing a welcome to Adonai who comes to rule.

He will rule the world with righteousness and all peoples with his truth.

Kabbalat Shabbat Service

Psalm 97 מִלְאֵךְ 97

יְיָ מֶלֶךְ תִּגַּל הָאָרֶץ, יִשְׁמְחוּ אֵימִים רַבִּים. עָנַן וַעֲרַפֵּל סָבִיבוּ, צְדָק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כְּסֹאוֹ. אֵשׁ לְפָנָיו תִּלְךְ, וּתְלַהֵט סָבִיב צָרָיו. הָאֵירוּ בְרָקָיו תִּבְל, רָאֲתָהּ וּתְחַל הָאָרֶץ. הָרִים כְּדוֹנָג נִמְסוּ מִלְּפָנָיו יְיָ, מִלְּפָנָיו אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ. הִגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צְדָקוֹ, וְרָאוּ כָּל הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ. יִבְשׁוּ כָּל עֲבָדֵי פֶסֶל הַמִּתְהַלְּלִים בְּאֱלִילִים, הַשֹּׁתְחוּ לוֹ כָּל אֱלֹהִים. שָׁמְעָה וַתִּשְׁמַח צִיּוֹן, וַתִּגְלַנֶּה בְּנוֹת יְהוּדָה, לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְיָ. כִּי אַתָּה יְיָ עֲלִיוֹן עַל כָּל הָאָרֶץ, מְאֹד נִעְלִיתָ עַל כָּל אֱלֹהִים. אֲהַבִּי יְיָ שְׁנֵאוֹ רַע, שֹׁמֵר נַפְשׁוֹת חַסִּידָיו, מִיַּד רָשָׁעִים יִצִּילֵם. שׁ אֹר זָרַע לְצַדִּיק, וּלְיִשְׁרֵי לֵב שִׁמְחָה. שִׁמְחוּ צַדִּיקִים בְּיְיָ, וְהוֹדוּ לְזִכְרֵךְ קֹדֶשׁ.

Adonai malach tageil ha-aretz, yism'chu iyim rabim. Anan va-arafel s'vivav, tzedek umishpat m'chon kiso. Eish l'fanav teileich', ut'laheit saviv tzarav. Heiiru v'rakav teiveil, ra-atah vatacheil ha-aretz. Harim kadonag namasu milifnei Adonai, milifnei adon kol ha-aretz. Higidu hashamayim tzidko, v'rau chol ha-amim k'vodo. Yeivoshu kol ov'dei fesel hamithal'lim ba-elilim, hishtachavu lo kol Elohim. Sham'ah vatismach tziyon, vatageil'nah b'not y'hudah, l'ma-an mishpatecha Adonai. Ki atah Adonai elyon al kol ha-aretz, m'od na-aleita al kol Elohim. Ohavei Adonai sinu ra, shomeir nafshot chasidav, miyad r'shaim yatzileim. Leader Or zarua latzadik, ul'yishrei leiv simchah. Simchu tzadikim b'Adonai, v'hodu l'zeicher kad'sho.

Adonai is sovereign; let the earth rejoice; let all lands be glad.
Righteousness and justice are the foundation of his throne.

Fire precedes him and consume his foes on all sides.
His lightning illuminate the world and the earth sees them and trembles.

The heavens proclaim his righteousness; all humanity witness the glory of nature.
Let all who worship idols be ashamed; let the idols bow down before Adonai.

Zion and Judah hear the commandments of Adonai and rejoice.
You are indeed supreme over all creation.

Those who love Adonai reject evil, and God watches over those who are faithful.
Light is sown for the righteous and joy for the upright in heart.

Rejoice all you righteous in Adonai;
Give thanks unto his holy name.

Kabbalat Shabbat Service

Mizmor, Shiru La'Adonai Psalm 98

מִזְמוֹר, שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חָדָשׁ, כִּי נִפְלְאוֹת עָשָׂה, הוֹשִׁיעָה לּוֹ יְמִינוּ וְזָרוּעַ קָדְשׁוֹ.
הוֹדִיעַ יְיָ יְשׁוּעָתוֹ, לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גִּלְהַ צְדִקְתּוֹ. זָכַר חֲסִדוֹ וְאַמוּנָתוֹ לְבֵית יִשְׂרָאֵל,
רָאוּ כָּל אַפְסֵי אֶרֶץ, אֵת יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ. הֲרִיעוּ לַיְיָ כָּל הָאָרֶץ, פִּצְחוּ וְרַנְּנוּ וְזַמְרוּ.
זַמְרוּ לַיְיָ בְּכִנּוֹר, בְּכִנּוֹר וְקוֹל זְמֶרָה. בְּחִצְצָרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר, הֲרִיעוּ לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ.
יִרְעֵם הַיָּם וּמְלֹאוּ, תִּבְּל וַיִּשְׁבִּי בָהּ. נְהַרוֹת יִמְחָאוּ כָף, יַחַד הָרִים יִרְנְנוּ. שׁוֹ לְפָנֵי
יְיָ כִּי בָּא לְשִׁפְטֵי הָאָרֶץ, יִשְׁפֹּט תִּבְּל בְּצֶדֶק, וְעַמִּים בְּמִישָׁרִים.

Mizmor, shiru la'Adonai shir chadash, ki nifla-ot asah, hoshi-ah lo y'mino uz'roa kod'sho. Hodi-a Adonai y'shuato, l'einei hagoyim gilah tzidkato. Zachar chasdo ve-emunato l'veit yisra-eil, rau chol afsei aretz, eit y'shuat Eloheinu. Hariu la'Adonai kol ha-aretz, pitzchu v'ran'nu v'zameiru. Zam'ru la'Adonai b'chinor, b'chinor v'kol zimrah. Bachatzotz'rot v'kol shofar, hariu lifnei hamelech Adonai. Yiram hayam um'lo-o, teveil v'yosh'vei vah. N'harot yimchau chaf, yachad harim y'raneinu. Leader Lifnei Adonai ki va lishpot ha-aretz, yishpot teveil b'tzedek, v'amim b'meisharim.

Sing to Adonai a new song,
For he has delivered us with marvels and wonders.

His right hand and wondrous arm have triumphed for our sake.
Adonai has made known to all his saving power;

The nations see his justice.
He has remembered the house of Israel
Recalling his promises to treat us kindly.

From one end of the earth to the other all peoples have seen his saving
powers in our deliverance.
Shout praise to Adonai; break into song and celebrate in music.

Praise Adonai with the harp and raise your voices in song.
With trumpets and the sound of the horn, sing the praises of Adonai our king.

Let the sea and its waters thunder praise, the world and all its inhabitants.
Let the rivers sound praise and the mountains join in the chorus before
Adonai who comes to rule his creations.

He will rule the world in righteousness.
He will rule all peoples in justice.

Kabbalat Shabbat Service

Psalm 99 מֶלֶךְ 99

יְיָ מֶלֶךְ יִרְגְּזוּ עַמִּים, יֹשֵׁב כְּרוּבִים תְּנוּט הָאָרֶץ. יְיָ בְּצִיּוֹן גָּדוֹל, וְרֵם הוּא עַל כָּל
הָעַמִּים. יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל וְנוֹרָא, קָדוֹשׁ הוּא. וְעַז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב, אַתָּה כּוֹנֵנֵת
מִיִּשְׁרָיִם, מִשְׁפָּט וְצִדְקָה בִּיעֲקֹב אַתָּה עֹשֵׂית. רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהֵדָם
רַגְלָיו, קָדוֹשׁ הוּא. מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו, וְשִׁמוּאֵל בְּקִרְאֵי שְׁמוֹ, קִרְאִים אֶל יְיָ
וְהוּא יַעֲנֵם. בְּעַמּוּד עָנָן יְדַבֵּר אֲלֵיהֶם, שְׁמְרוּ עֲדוֹתָיו וְחַק נִתֵּן לָמוֹ. שׁ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ, אַתָּה עֲנִיתָם, אֵל נִשְׂא הַיִּיתָ לָהֶם, וְנִקַּם עַל עֲלִילוֹתָם. רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קָדְשׁוֹ, כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

Adonai malach yirg'zu amim, yosheiv k'ruvim tanut ha-aretz. Adonai b'tziyon gadol, v'ram hu al kol ha-amim. Yodu shimcha gadol v'nora, kadosh hu. V'oz melech mishpat aheiv, atah konanta meisharim, mishpat utz'dakah b'ya-akov atah asita. Rom'mu Adonai Eloheinu, v'hishtachavu lahadom raglav, kadosh hu. Mosheh v'aharon b'chohanav, ush'mueil b'kor'ei sh'mo, koriym el Adonai v'hu ya-aneim. B'amud anan y'dabeir aleihem, sham'ru eidotav v'chok natan lamo. Leader Adonai Eloheinu, atah anitam, eil nosei hayita lahem, v'nokeim al alilotam. Rom'mu Adonai Eloheinu, v'hishtachavu l'har kod'sho, ki kadosh Adonai Eloheinu.

Adonai is sovereign; let people everywhere tremble in awe.
He is enthroned above the heavens; let the earth quake.

Adonai is great in Zion;
He is high, above all the peoples.

Let them praise your great and revered name,
For holy is your name.

Mighty sovereign who loves justice,
You have established creation in equity;
You established justice and righteousness in the house of Jacob.

Exalt Adonai our God;
Bow down and worship before him.

Moses and Aaron and Samuel called upon him;
He answered them all, priest and prophet.

Out of a pillar of cloud and fire he spoke to them;
They observed his commandments and laws faithfully.

Now, let us worship Adonai our God because he is holy.

Kabbalat Shabbat Service

Psalm 29 הָבוּ לַיהוָה

מִזְמוֹר לְדָוִד, הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֱלִים, הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז. הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ,
הִשְׁתַּחֲוּוּ לַיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ. קוֹל יְיָ עַל הַמַּיִם, אֵל הַכְּבוֹד הַרְעִים, יְיָ עַל מַיִם
רַבִּים. קוֹל יְיָ בַּכַּחַח, קוֹל יְיָ בְּהַדָּר. קוֹל יְיָ שֹׁבֵר אֲרָזִים, וַיִּשְׁבֵּר יְיָ אֶת אֲרָזֵי
הַלְבָנוֹן. וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל, לְבַנּוֹן וְשִׁרְיוֹן כְּמוֹ בֶן רְאֵמִים. קוֹל יְיָ חֹצֵב לְהַבּוֹת
אֵשׁ. קוֹל יְיָ יַחֲלִי מִדְּבַר, יַחֲלִי יְיָ מִדְּבַר קֹדֶשׁ. שׁ"ץ קוֹל יְיָ יַחֲלִל אֵילוֹת וַיַּחֲשֹׁף
יַעֲרוֹת, וּבִהִיכְלוֹ כָּלוּ אֵמֶר כְּבוֹד. יְיָ לַמַּבּוּל יֵשֶׁב, וַיֵּשֶׁב יְיָ מֶלֶךְ לְעוֹלָם. יְיָ עֹז
לְעַמּוֹ יִתֵּן, יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.

Mizmor l'david, havu la'Adonai b'nei eilim, havu la'Adonai kavod va-oz. Havu la'Adonai k'vod sh'mo, hishtachavu la'Adonai b'hadrat kodesh. Kol Adonai al hamayim, eil hakavod hirim, Adonai al mayim rabim. Kol Adonai bakoach, kol Adonai behadar. Kol Adonai shoveir arazim, vay'shaveir Adonai et arzei hal'vanon. Vayarkideim k'mo eigel, l'vanon v'siryon k'mo ven r'eimim. Kol Adonai chotzeiv lahavot eish. Kol Adonai yachil midbar, yachil Adonai midbar kadeish. Leader Kol Adonai y'choleil ayalot vayechesof y'arot, uv'heichalo kulo omeir kavod. Adonai lamabul yashav, vayeishev Adonai melech l'olam. Adonai oz l'amo yitein, Adonai y'vareich et amo vashalom.

Let us glorify Adonai on high, proclaiming the power of God.
Let all the heavenly hosts acclaim the glory of God.

The God of glory thunders across the broad sea;
The voice of God crashes in the heavens, echoing on the waters.

The cedars of Lebanon are broken by the powerful voice of Adonai;
The voice of God shakes the desert and shatters the trees of the forest.

God ruled the universe before the flood and will always rule;
In the ancient holy Temple the people perceived God's awesome glory.

May God grant strength and prosperity to our people;
May God bless our people and all humanity with everlasting peace.

Kabbalat Shabbat Service

L'chah Dodi לְכָה דוֹדִי

“Keep” and “Remember” were commands simultaneously uttered at Sinai,
Commanding us to make Shabbat a sacred day for us and all our household.

We go out to greet the Shabbat, which is always a source of blessing,
Last in the creation of the universe but first in God’s plan.

Yerushalayim will arise from its ruins, and we will dance and sing;
In Jerusalem we shall see our hopes and those of our children fulfilled.

In every way may the Jewish people prosper and grow
And may we always show reverence for God and Shabbat in our lives.

Come my beloved and we will greet the Sabbath as if it were a bride;
Let us welcome the Shabbat into our lives, now and for all time.

Come now in joy Shabbat kallah, our Sabbath bride;
Come bringing peace to the people who greet you with pride.

L'chah Dodi לְכָה דוֹדִי

לְכָה דוֹדִי לְקִרְאֵת כְּלָה, פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה.

Chorus: *L'chah dodi likrat kalah, p'nei shabat n'kab'lah.*

Come my beloved, with songs of praise;
We welcome the Sabbath bride, the queen of our days.

שָׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבָּר אֶחָד, הַשְּׁמִיעֵנוּ אֵל הַמְּיֻחָד,
יְיָ אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם וּלְתַפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה.

*Shamor v'zachor b'dibur echad, hishmi-anu eil ham'yuchad,
Adonai echad ush'mo echad, l'sheim ul'tiferet v'lithilah.*

“Keep” and “remember” were uttered as one by our incomparable creator.
Adonai is one and his name is one, reflected in glory, in fame and praise.

Kabbalat Shabbat Service

לְקִרְאֵת שַׁבָּת לְכוּ וְנִלְכָה, כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,
מֵרֵאשׁ מִקְדָּם נְסוּכָה, סוּף מַעֲשֵׂה בְּמַחְשָׁבָה תַּחֲלָה.

*Likrat shabat l'chu v'neil'chah, ki hi m'kor hab'rachah,
meirosh mikedem n'suchah, sof ma-aseh b'machashavah t'chilah.*

Come welcome the Sabbath, sublime queen; always a source of blessings,
Shabbat was anointed and royal even before creation's six days.

מִקְדָּשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה, קוּמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהֶפְכָּה,
רַב לָךְ שֵׁבֶת בְּעַמְּקֵי הַבְּכָא, וְהוּא יַחֲמוֹל עָלֶיךָ חֲמֵלָה

*Mikdash melech ir m'luchah, kumi tz'i mitoch hahafeichah,
rav lach shevet b'eimek habacha, v'hu yachamol alayich chemlah.*

Holy city, majestic, banish your fears. Arise and emerge from your desolation.
Too long you have dwelt in tears; God will restore you with mercy and grace.

הַתְּנַעֲרִי מֵעַפָּר קוּמִי, לְבָשִׂי בְּגָדֵי תִפְאָרְתְּךָ עַמִּי,
עַל יַד בֶּן יִשָּׁי בֵּית הַלְּחֵמִי, קָרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְּאֻלָּה

*Hitna-ari mei-afar kumi, livshi biGodei tifarteich ami, al yad ben yishai beit halachmi,
kor'vah el nafshi g'alah.*

Arise my people and put on your most beautiful garments.
Let the Shabbat be near to my spirit and may I witness Israel's redemption.

הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי, כִּי בָּא אֲוֵרֶךְ קוּמִי אֲוֵרִי,
עוֹרִי עוֹרִי שִׁיר דְּבָרִי, כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה.

Hitor'ri hitor'ri, ki va oreich kumi ori, uri uri shir dabeiri, k'vod Adonai alayich niglah.

Arise, shake off the dust of the earth; don glorious garments befitting your worth;
we shall soon experience rebirth and redemption's warmth.

לֹא תִבּוֹשִׁי וְלֹא תִכְלָמִי, מָה תִּשְׁתַּחֲחִי וּמָה תִּהְיֶינִי, בְּךָ יִחְסוּ עֲנַיִי עַמִּי, וְנִבְנְתָה
עִיר עַל תִּלָּה.

*Lo teivoshi v'lo tikol'mi, mah tishtochachi umah tehemi, bach yechesu aniyei ami,
v'nivn'tah ir al tilah.*

Kabbalat Shabbat Service

Don't be ashamed or overwhelmed. Don't look down or complain.
The afflicted of my people will be sheltered within Jerusalem's rebuilt walls

יָמִין וּשְׂמֹאל תִּפְרוֹצִי, וְאֵת יְיָ תַעֲרִיצִי,
עַל יַד אִישׁ בֶּן פְּרָצִי, וְנִשְׁמַחָה וְנִגְלָהּ.

*Yamin us'mol tifrotzi, v'et Adonai ta-aritzi,
al yad ish ben partzi, v'nism'chah v'nagilah.*

Break forth from your limits, to left and right; revere Adonai in whom we delight.
Redemption is coming to bring joy and blessing in the fullness of days.

[We rise and turn to face the entrance.]

בּוֹאֵי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרַת בְּעָלָהּ, גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִדָּהּ,
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סְגֻלָּהּ, בּוֹאֵי כְּלָהּ, בּוֹאֵי כְּלָהּ.

*Bo-i v'shalom ateret ba'lah, gam b'simchah uv'tzaholah,
toch emunei am s'gulah, bo-i chalah, bo-i chalah.*

Come in peace, soul-mate, adored sweet bride, to be greeted with song and joy;
amidst God's people, a people restored, come Sabbath bride, crown of our days.

[We are seated. and then we welcome those who are in mourning with the following phrase:]

הַמָּקוֹם יְנַחֵם אֶתְכֶם בְּתוֹךְ שְׂאֵר אַבְלֵי צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם

Hamakom y'nacheim etchem b'toch sh'ar aveilei tziyon virushalayim

May the Almighty comfort you among the other mourners for Zion and Jerusalem.

Kabbalat Shabbat Service

Psalm 92 מְזִמּוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת

מְזִמּוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת. טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְי, וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֲלֵיוֹן. לְהַגִּיד בַּבֶּקֶר
חֲסִדֶּךָ, וְאַמוּנָתְךָ בַּלַּיְלוֹת. עָלַי עֲשׂוֹר וְעָלַי נָבֵל, עָלַי הַגָּיוֹן בְּכִנּוֹר. כִּי שִׁמְחַתְנִי יי
בַּפִּעֵלֶךָ, בְּמַעֲשֵׂי יְדִיךָ אֲרַנֵּן. מַה גָּדְלוֹ מַעֲשֵׂיךָ יי, מְאֹד עָמְקוֹ מִחֲשֻׁבְתֶּיךָ. אִישׁ
בְּעַר לֹא יָדַע, וְכִסִּיל לֹא יִבִּין אֶת זֹאת. בְּפִרְחַ רִשְׁעִים כָּמוֹ עֵשֶׂב, וַיִּצְיָצוּ כָּל פְּעֻלֵי
אֹן, לְהַשְׁמָדֵם עֲדֵי עַד. וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלָם יי. כִּי הִנֵּה אֵיבֶיךָ, יי, כִּי הִנֵּה אֵיבֶיךָ
יֹאבְדוּ, יִתְפָּרְדוּ כָּל פְּעֻלֵי אֹן. וְתָרַם כְּרָאִים קָרְנֵי, בְּלַתִּי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן. וְתִבֵּט עֵינַי
בְּשׁוּרֵי, בַקָּמִים עָלַי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אֲזַנֵּי. צַדִּיק כַּתְמָר יִפְרַח, כְּאֲרָז בַּלְבָּנוֹן
יִשְׁגֶּה. שְׁתוּלִים בְּבַיִת יי, בְּחֻצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ. שׁׁ עוֹד יִנוּבוֹן בְּשִׁיבָה,
דְּשָׁנִים וְרַעֲנָנִים יִהְיוּ. לְהַגִּיד כִּי יֵשֶׁר יי, צוּרֵי וְלֹא עוֹלָתָה בּוֹ.

Mizmor shir l'yom hashabat. Tov l'hodot la'Adonai, ul'zameir l'shimcha elyon. L'hagid baboker chasdecha, ve-emunat'cha baleilot. Alei asor va-alei navel, alei higayon b'chinor. Ki simachtani Adonai b'fa-olecha, b'ma-asei yadecha aranein. Mah gad'lu ma-asecha Adonai, m'od am'ku machsh'votecha. Ish ba-ar lo yeida, uch'sil lo yavin et zot. Bifroach r'shaim k'mo eisev, vayatzitzu kol poalei aven, l'hisham'dam adei ad. V'atah marom l'olam Adonai. Ki hineih oy'vecha, Adonai, ki hineih oy'vecha yoveidu, yitpar'du kol poalei aven. Vatarem kireim karni, baloti b'shemen ra-anan. Vatabeit eini b'shuray, bakamim alai m'reiim tishmanah az'nay. Tzadik katamar yifrach, k'erez bal'vanon yisgeh. Sh'tulim b'veit Adonai, b'chatzrot Eloheinu yafrichu. Leader Od y'nuvun b'seivah, d'sheinim v'ra-ananim yihyu. L'hagid ki yashar Adonai, tzuri v'lo avlatah bo.

A Psalm for the Sabbath Day:

It is good to give thanks to Adonai and to sing praises to your name.

We proclaim your goodness in the morning and your faithfulness at night;
We sing your praises accompanied by the lyre, flute and harp.

Your marvels make me glad, and I sing of your glorious deeds.
How great are your deeds; how profound are your plans.

The foolish cannot comprehend your works;
The simple cannot understand your marvels.

Wicked persons may seem to thrive like grass, and those who do evil may seem to flourish, but they will be destroyed forever; however, you are eternal.

Kabbalat Shabbat Service

Behold that your enemies shall perish;
All those evildoers shall vanish.

You have exalted my power like that of the wild ox;
I am anointed with fresh oil.

The righteous shall flourish like the palm tree, like a cedar in Lebanon.
They shall flourish in the courts of Adonai.
He is my stronghold and there is no wrong in him.

Psalm 93 מִלְּךָ 93

יְיָ מֶלֶךְ גִּאֲוֹת לְבִשׁ, לְבִשׁ יְיָ עֵז הַתְּאֵזֶר, אֶף תִּכּוֹן תִּבֵּל בַּל תִּמּוֹט. נְכוֹן כְּסֹאֵךְ
מֵאֵז, מֵעוֹלָם אַתָּה. נִשְׂאוּ נְהָרוֹת יְיָ, נִשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם, יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דְּכָיִם.
מִקְלוֹת מַיִם רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבְּרֵי יָם, אֲדִיר בְּמָרוֹם יְיָ. עֲדֹתֶיךָ נֶאֱמְנוּ מְאֹד
לְבֵיתְךָ נִאֲוָה קֹדֶשׁ, יְיָ לְאָרֶץ יָמִים.

Adonai malach geiut laveish, laveish Adonai oz hitazar, af tikon teiveil bal timot. Nachon kisacha mei-az, meiolam atah. Nas'u n'harot Adonai, nas'u n'harot kolam, yisu n'harot doch'yam. Mikolot mayim rabim adirim mishb'rei yam, adir bamarom Adonai. Leader Eidotecha ne-emnu m'od l'veitcha na-avah kodesh, Adonai l'orech yamim.

Adonai is king, robed in majesty.
He is robed with strength and the world is so firm now it cannot be moved.

Your throne is from the beginning.
You are eternal.

The waters of the sea lift up their voices, lifting up the sounds of heavy waves.
However, above the sound of many waters flowing,
Above the mighty breakers of the sea, Adonai stands high.

Your decrees are reliable;
Holiness is fitting for your house;
You are Adonai, our God, for eternity.

[*In some congregations Mourner's Kaddish is recited; it is found on p.33.]*

Kabbalat Shabbat Service

Bar'chu בְּרַכּוּ

ש"ץ בְּרַכּוּ אֶת יי הַמְּבָרָךְ.

Leader: *Bar'chu et Adonai hamvorach.*

Praise Adonai who is exalted.

קהל וש"ץ בְּרוּךְ יי הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Congregation and Leader: *Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed.*

Praised is Adonai who is exalted for all time.

Ma'ariv Aravim מְעַרֵב עֶרְבִים

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בְּדַבְּרוֹ מְעַרֵב עֶרְבִים, בְּחֻכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים, וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים, וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרִצּוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה, גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ, וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר. ש"ץ וּמְעַבֵּיר יוֹם וּמְבִיא לַיְלָה, וּמְבַדֵּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה, יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם, תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְּעַרֵב עֶרְבִים.

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, asher bidvaro ma-ariv aravim, b'choch'mah potei-ach sh'arim, uvitvunah m'shaneh itim, umachalif et haz'manim, um'sadeir et hakochovim b'mishm'roteihem baraki-a kirtzono. Borei yom valay'lah, goleil or mip'nei choshech, v'choshech mip'nei or. Leader Uma-avir yom umeivi ay'lah, umavdil bein yom uvein lay'lah, Adonai tz'va-ot sh'mo. Eil chai v'kayam, tamid yimloch aleinu l'olam va-ed. Baruch atah Adonai, hama-ariv aravim.

Praised are you, Lord, God,
Sovereign of the universe.

By your command the evening begins with the dusk;
In your wisdom, evening is the beginning of a new day.
With understanding you order the cycles of time and nature;

Kabbalat Shabbat Service

Your will determines the succession of seasons,
You cause the stars to follow their heavenly courses.

You create day, and then you create night -
The light giving way to darkness;
The darkness receding before the onset of day.

You cause day and night to cycle,
For you have distinguished day from night by the sun and the moon.

You are indeed the Lord of all that has been created;
You are the eternal God of the heavens and the earth.

May you rule over us forever and ever.
Praised are you, Lord, who renews day into night,
And then night into day.

Ahavat Olam אַהַבַּת עוֹלָם

אַהַבַּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אַהַבְתָּ, תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים
אוֹתָנוּ לְמַדְתָּ. עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ, בְּשֹׁכְבֵנוּ וּבִקְוֵמָנוּ נִשְׁיַח בְּחֻקֶיךָ, וְנִשְׁמַח
בְּדְבָרֵי תּוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךְ יָמֵינוּ, וּבָהֶם
נִהְגֶה יוֹמָם וְלַיְלָה, שׁ וְאֶהַבְתָּךְ אֶל תִּסִּיר מִמָּנוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה
יי, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

Ahavat olam beit yisra-eil am'cha ahav'ta, torah umitzvot, chukim umishpatim otanu limadta. Al kein Adonai Eloheinu, b'shoch'veinu uv'kumeinu nasi-ach b'chukecha, v'nismach b'divrei toratecha uv'mitzvatecha l'olam va-ed. Ki heim chayeinu v'orech yameinu, uvahem nehgeh yomam valay'lah. Leader V'ahavat'cha al tasir mimenu l'olamim. Baruch atah Adonai, oheiv amo yisra-eil.

With everlasting love you have loved the house of Israel, teaching us your Torah, its mitzvot, laws and judgments. Therefore, when we lie down and rise up we shall speak of your commandments. We will rejoice forever in your Torah and mitzvot, for they are our life and the length of our days. We will meditate on them day and night. May your love never depart from us. Praised are you, Adonai, who bestows love upon your people Israel.

Kabbalat Shabbat Service

Sh'ma שמע

שִׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

Sh'ma Yisra-eil, Adonai Eloheinu, Adonai Echad.

Hear O Israel, Adonai is our God, Adonai is One

[Silently]

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va-ed.

Praised be God's glorious sovereignty forever.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדֶךָ:
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עָלֶיךָ לְבַבְּךָ: וְשִׁנְתָּם
לְבָבְךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשֹׁבְתֶךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתֶּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ
וּבְקוּמְךָ: וְקָשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ:
וְכִתַּבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: (Dt. 6:4-9)

V'ahavta eit Adonai elohecha, b'chol l'vav'cha, uv'chol nafsh'cha, uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh, asher anochi m'tzav'cha Hayom, al l'vavecha. V'shinantam l'vanecha, v'dibarta bam, b'shivt'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vaderech, uv'shochb'cha, uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al yadecha, v'hayu l'totafot bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha u-visharecha. (Dt. 6:4-9)

And you shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul, and with all your might. These words, which I command you this day, shall be upon your heart: and you shall teach them diligently to your children. You shall teach them when you sit in your house and when you walk by the way; when you lie down and when you rise up. You shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And, you shall write them upon the door-posts of your house, and upon your gates. (Dt. 6:4-9)

[Continue silently with the second paragraph of the Sh'ma.]

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ תִשְׁמְעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל-נַפְשׁוֹכֶם: וְנָתַתִּי מִטֶּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּת דְּגָנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי לָעֹשֵׁב בְּשִׂדְךָ לִבְהֵמָתְךָ וְאֶכְלֵת וְשִׁבְעֵת: הַשְּׂמֵרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לִבְבְּכֶם וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְזָרָה אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעָזַר אֶת-הַשְּׂמִים וְלֹא-יְהִי מִטֶּר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאֶבְדֶּתֶם מִהָרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשָׂמֵתֶם אֶת-דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל-לִבְבְּכֶם וְעַל-נַפְשׁוֹכֶם וּקְשֹׁרְתֶם אֹתָם לְאוֹת עַל-יַדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֹתֶם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכִתְבֹתֶם עַל-מַזְוִזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נָשָׁבַע יְהוָה לְאַבְתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל-הָאָרֶץ: (Dt. 11:13-21)

It shall come to pass, if you shall hearken diligently to my commandments which I command you today, to love Adonai your God, and to serve him with all your heart, with all your soul, that I will give the rain of your land in its proper season, both the former rain and the latter rain, that you may gather in your corn, your wine, and your oil. I will give grass in your field for your cattle, and you shall eat and be satisfied. Take heed lest your heart be deceived, and you turn aside, and serve other gods to worship them. Then the anger of Adonai will be kindled against you, and he will shut up the heavens that there be no rain; then the land will not yield her fruit; and you will perish quickly from off the good land which Adonai gives you. Therefore, remember my words in your heart and in your soul. Bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. Teach them to your children, talking of them when you sit in your house, and when you walk by the way, and when you lie down, and when you rise up. Place them upon the door-posts of your house and upon your gates. Then your days and the days of your descendants will be increased on the land which God promised to your ancestors to give them, for as long as the days of the heavens are above the earth. (Dt. 11:13-21)

[We chant together.]

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּפְּפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרוֹתָם וְנָתַנּוּ עַל-צִיצִית הַכַּפֹּף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וַיִּזְכַּרְתֶּם אֶת-כָּל-מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ אֲחֵרֵי לִבְבְּכֶם וְאֲחֵרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לְאֱלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיזוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: (Num. 15:37-41) ש"ץ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אָמֵן.

Kabbalat Shabbat Service

Vayomer Adonai el mosheh leimor: Dabeir el b'nei yisra-eil v'amarta aleihem, v'asu lahem tzitzit al kanfei vigdeihem l'dorotam, v'nat'nu al tzitzit hakanaf p'til t'cheilet. V'hayah lachem l'tzitzit, ur'item oto uz'chartem et kol mitzvat Adonai, va-asitem otam, v'lo taturu acharei l'avchem v'acharei eineichem, asher atem zonim achareihem. L'ma-an tizk'ru va-asitem et kol mitzvotay, vihyitem k'doshim leiloheichem. Ani Adonai eloheichem, asher hotzeiti etchem mei-eretz mitzrayim, lihyot lachem leilohim, ani Adonai eloheichem. (Num. 15:37-41) Leader Adonai eloheichem emet.

And Adonai spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and instruct them that they make for themselves a fringe upon the corners of their garments throughout their generations. Put upon the fringe of each corner a cord of blue; and it shall be unto you for a corner fringe; This you shall do in order that you look at it, and remember all the commandments of Adonai, and do them. Go not about after your own heart and desiring whatever your own eyes see; do not be led astray. This is to be done in order that you remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am Adonai your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am Adonai your God. (Num. 15:37-41)

אַמֶּת וְאַמוּנָה כָּל זֹאת, וְקִיָּם עָלֵינוּ, כִּי הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ, וְאַנְחֵנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ. הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מַלְאָכִים, מַלְכֵנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל הָעָרִיצִים. הָאֵל הַנּוֹפֵרֵנוּ לְנוּ מִצָּרֵינוּ, וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּל לְכָל אֵיבֵי נַפְשֵׁנוּ, הָעֹשֶׂה גְדוּלוֹת עַד אֵין חֶקֶר, וְנִפְלְאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר. הַשֵּׁם נַפְשֵׁנוּ בְּחַיִּים, וְלֹא נָתַן לְמוֹט רַגְלֵנוּ. הַמְדַרְיֵכֵנוּ עַל בְּמוֹת אוֹיְבֵינוּ, וַיָּרֶם קַרְנֵנוּ עַל כָּל שׁוֹנְאֵינוּ. הָעֹשֶׂה לָנוּ נְסִים וְנִקְמָה בַּפְּרָעָה, אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאֲדַמַּת בְּנֵי חָם. הַמַּכֶּה בְּעִבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרָיִם, וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵירוֹת עוֹלָם. הַמַּעֲבִיר בְּנָיו בֵּין גְּזְרֵי יַם סוּף, אֶת רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתֵהוּמוֹת טַבַּע. וְרָאוּ בְנָיו גְּבוּרָתוֹ, שִׁבְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרִצּוֹן קִבְּלוּ עָלֵיהֶם, מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ כָּלָם:

Emet ve-emunah kol zot, v'kayam aleinu, ki hu Adonai Eloheinu v'ein zulato, va-anachnu yisra-eil amo. Hapodeinu miyad m'lachim, malkeinu hagoaleinu mikaf kol he-aritzim. Ha-eil hanifra lanu mitzareinu, v'hamshaleim g'mul l'chol oy'vei nafsheinu, ha-oseh g'dolot ad ein cheiker, v'nifla-ot ad ein mispar. Hasam nafsheinu bachayim, v'lo natan lamot ragleinu. Hamadricheinu al bamot oy'veinu, vayarem karneinu al kol son'einu. Ha-oseh lanu nisim un'kamah b'faroh, otot umof'tim b'admat b'nei cham. Hamakeh v'evrato kol b'chorei mitzrayim, vayotzei et amo yisra-eil mitocham l'cheirut olam. Hama-avir banav bein gizrei yam suf, et rod'feihem v'et son'eihem bithomot tiba. V'rau vanav g'vurato, shib'chu v'hodu lishmo. Umalchuto v'ratzon kib'lu aleihem, mosheh uv'nei yisra-eil l'cha anu shirah b'simchah rabah, v'am'ru chulam:

Kabbalat Shabbat Service

[We read in unison.]

We affirm the truth that Adonai alone is our God, and that Israel has chosen to be God's people. God redeems us from the power of kings and delivers us from the hand of all tyrants; he judges our oppressors to the letter of the law. He continues to do countless wonders for us in the face of all our mortal enemies as he did in delivering us from Pharaoh in Egypt. God has indeed maintained us among the living, not allowing our steps to falter. He has guided us to triumph over many foes in history and strengthened us in the land of the living. Therefore, remembering God's protection, the Jewish people continue to joyfully sing the song of Moshe:

Mi Chamochah מִי כַמֹּחָה

מִי כַמֹּחָה בְּאֵלִים יְיָ, מִי כַמֹּחָה נֹדָדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלָּת, עֲשֵׂה פִלְאָ.

Mi chamochah ba-eilim Adonai, mi kamochah nedar bakodesh, nora t'hilot, oseih fele.

“Who is like you among all who are worshipped as gods! Who is like you, so awesome in splendor, working wonders.”

מְלֻכּוֹתֶיךָ רָאוּ בְנֵיךָ, בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מֹשֶׁה, זֶה אֱלֹהֵי עַנּוּ וְאָמְרוּ:

Malchut'cha ra-u vanecha, bokei-a yam lifnei mosheh, zeh eili anu v'am'ru:

Your children beheld your sovereignty. “This is my God,” they proclaimed.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד וְנֶאֱמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב, וּגְאָלוֹ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גֹּאֲלֵי יִשְׂרָאֵל.

Adonai yimloch l'olam va-ed V'ne-emar: ki fadah Adonai et ya-akov, ug'alo miyad chazak mimenu. Baruch atah Adonai, ga-al yisra-eil.

“And Adonai shall reign forever.” And thus it is written: “Adonai has rescued Jacob; God redeemed him from those more powerful.” Praised are you Adonai, redeemer of the people Israel.

Kabbalat Shabbat Service

הַשְּׂכִיבֵנוּ Hashkiveinu

הַשְּׂכִיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ לְחַיִּים, וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת
שְׁלוֹמְךָ, וְתִקַּנְנוּ בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהִגֵּן בְּעַדָּנוּ, וְהִסֵּר
מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב, דָּבָר, וְחָרֵב, וְרָעַב, וְיָגוֹן, וְהִסֵּר שְׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ, וּבְצִל
כְּנָפֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמְצִילָנוּ אַתָּה, כִּי אֵל מְלֹךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה,
וּשְׁמוֹר צְאֵתָנוּ וּבּוֹאֵנוּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. שׁוֹ וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ
סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַפּוֹרֵשׁ סֶכֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל
יְרוּשָׁלַיִם.

*Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom, v'ha-amideinu malkeinu l'chayim, ufros aleinu
sukat sh'lomecha, v'tak'neinu b'eitzah tovah mil'fanecha, v'hoshi-einu l'ma-an
sh'mecha. V'hagein ba-adeinu, v'haseir mei-aleinu oyeiv, dever, v'cherev, v'ra-av,
v'yagon, v'haseir satan mil'faneinu umei-achareinu, uv'tzeil k'nafecha tastireinu, ki eil
shom'reinu umatzileinu atah, ki eil melech chanun v'rachum atah, ush'mor tzeiteinu
uvo-einu, l'chayim ul'shalom, mei-atah v'ad olam. Leader Ufros aleinu sukat
sh'lomecha. Baruch atah Adonai, haporeis sukat shalom aleinu v'al kol amo yisra-eil
v'al y'rushalayim.*

Help us Eternal One to lie down in peace;
And we pray you awaken us to life again tomorrow.

May we always be guided by your good counsel,
And thus find shelter in your sanctuary of peace.

We pray that you shield us against our foes,
And against disease, destruction and sorrow.

Strengthen us against the forces of evil which abound on every side.
May we always sense your loving care for you are our merciful God.

Guard us always and everywhere, bless us with life and peace.
Praised are you, God of peace, whose love is always with us,

Who shelters your people Israel
And protects Jerusalem in love.

Kabbalat Shabbat Service

וְשָׁמְרוּ וְשָׁמְרוּ

[*On Shabbat.*]

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, לְעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם. בֵּינֵי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם, כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ, וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפָּשׁ.

V'sham'ru v'nei yisra-eil et hashabat, la-asot et hashabat l'dorotam b'rit olam. Beini uvein b'nei yisra-eil ot hi l'olam, ki sheishet yamim asah Adonai et hashamayim v'et ha-aretz, uvayom hashvii shavat vayinafash.

The people Israel shall observe Shabbat, to maintain it as an everlasting covenant through all generations. It is a sign between me and the people Israel for all time, that in six days Adonai made the heavens and the earth, and the seventh day, ceased from work and rested.

[*On Yom Tov*]

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת מוֹעֲדֵי יי, אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

Vay'dabeir mosheh et mo-adei Adonai, el b'nei yisra-eil.

Thus Moses proclaimed the Festivals of Adonai to the people Israel.

חֲצִי קָדִישׁ Reader's Half Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Y'hei sh'meih raba m'varach l'alam ul'al'mei al'maya.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעָלָא (לְעָלָא) מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְאָמְרִין בְּעָלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Kabbalat Shabbat Service

Amidah עֲמִידָה

[We recite the Amidah silently and standing. We remain standing until we chant together softly עֲשֵׂה שְׁלוֹם at the conclusion of the Amidah.]

אֲדֹנָי שְׁפֹתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

O Adonai, open my lips, and my mouth shall declare your praise.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת, וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבְנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה. מְלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְגַן אַבְרָהָם.

[On Shabbat Shuvah:]

זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מְלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים, וְכֹתֵבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

Remember us to keep us in life, sovereign of all, who takes pleasure in life. Inscribe us in the book of life, for your sake, living God.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

Praised are you, Adonai our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestows loving-kindness, master of all things; who remembers the pious deeds of our ancestors, and who in love will bring a redeemer to their children's children for your sake. You are our sovereign, helper, savior and shield. Praised are you, O Adonai, the shield of Abraham. Adonai, you are eternally mighty; you are our master of life; you are reliable as our salvation.

[Between Sukkot and Pesach.]

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

You cause the wind to blow and the rain to fall.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אַמּוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מְלֶךְ יִמּוּת וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

[On the Sabbath of Repentance.]

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

Who is like you, merciful sovereign? In mercy you remember your creations for life.

(c) 5769 / 2009 collected and edited by Rabbi Barry Dov Lerner, www.jewishfreeware.org

Kabbalat Shabbat Service

You sustain the living with loving-kindness, revive the dead with great mercy, support the falling, heal the sick, free the bound, and keep your faith to them that sleep in the dust. Who can be compared to you, Adonai of mighty acts; who resembles you, our sovereign, who is master of life and death, and causes salvation to spring forth?

וְנֶאֱמַן אֶתְּךָ לְהַחַיּוֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מַחְיֵה הַמֵּתִים.

You are faithful to care for those who are dead. Praised are you, our Adonai, master of life and death.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ, וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ. (בעשי"ת: הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.)

You are holy, and your Name is holy, and holy beings praise you daily. Praised are you, Adonai, our holy God. (*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: holy King.*)

אַתָּה קִדַּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁמְךָ, תְּכַלִּית מַעֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ, וּבִרְכָתוֹ מִכָּל הַיָּמִים, וְקִדַּשְׁתּוֹ מִכָּל הַזְּמַנִּים, וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתְךָ:

You hallowed the seventh day and made it your own, as the end of the creation of heaven and earth; you blessed it above all days, and hallowed it above all seasons; as it is written in your Torah:

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם. וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה, וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּו שְׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.

“And the heaven and the earth were finished and all their host. And on the seventh day God had finished his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day, and he hallowed it, because he rested thereon from all his work which God had created and made.” (*Gen. 2:1-3*)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה בְּמִנוּחָתֵנוּ, קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְתֵן חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבֶךָ, וְשִׁמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתְךָ, וְטַהַר לְבָנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן שְׁבַת קְדֻשָּׁךָ, וַיְנַחֲמוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְּשֵׁי שִׁמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַדֵּשׁ הַשְּׁבַת.

Kabbalat Shabbat Service

Our God and God of our ancestors, accept our rest; hallow us through your commandments and grant our portion in your Torah; satisfy us with your blessings, and gladden us with your observances; purify our hearts to serve only you with complete integrity. In your love and favor, Adonai our God, may we be privileged to enjoy your holy Sabbath. May Israel, who sanctifies your name, be granted an entire day of Shabbat peace. Praised are you, O Adonai, who hallow the Sabbath.

רְצֵה, יי אֱלֹהֵינוּ, בְּעֶמְךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם, וְהַשֵּׁב אֶת הָעֲבוּדָה לְדַבֵּיר בֵּיתְךָ,
וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל, וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תִקְבַּל בְּרִצּוֹן, וּתְהִי לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל
עִמְךָ.

Accept, O Adonai our God, your people Israel and their prayer; restore the service to the inner sanctuary of your house; receive in love and favor both the offerings of Israel and their prayer; and may the worship of your people Israel be ever acceptable unto you.

[*Add on New Moon, the Intermediate Days of Passover and Sukkot.]*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וַיָּבֵא, וַיִּגַּיעַ, וַיִּרְאֶה, וַיִּרְצֶה, וַיִּשְׁמַע, וַיִּפְקַד, וַיִּזְכֹּר זְכוּרֹנוּ
וּפְקֻדוֹנוּ, וַיִּזְכְּרוּ אֲבוֹתֵינוּ, וַיִּזְכְּרוּ מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ, וַיִּזְכְּרוּ יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָּׁךְ, וַיִּזְכְּרוּ
כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, לְפָלִיטָה, לְטוֹבָה, לְחַן וּלְחַסֵּד וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם,
בְּיוֹם

לְרֵאשִׁית חֹדֶשׁ: רֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

פֶּסַח: חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה.

לְסֻכּוֹת: חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

זְכוּרֵנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְקֻדָנוּ בּוֹ לְבִרְכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדַבֵּר יְשׁוּעָה
וּרְחֻמִים, חוּס וְחַנּוּן, וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מְלֹךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה.

Our God and God of our fathers! May our remembrance ascend, come and be accepted before your, with the remembrance of our ancestors, of Messiah the descendent of David your servant, of Jerusalem your holy city, and of all your people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, loving-kindness and mercy, life and peace on this day of

On New Moon say—the New Moon.

On Passover—the Feast of Unleavened Bread.

On Tabernacles—the Feast of Tabernacles.

Remember us, O Adonai our God, on this occasion for our well-being; be mindful of us for blessing, and grant us life; remember your promise of salvation and mercy, spare us and be

Kabbalat Shabbat Service

gracious to us; have mercy upon us and save us; for our eyes are turned to you, because you are a gracious and merciful God and King.

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּחְזִיר שְׂכִינְתּוֹ לְצִיּוֹן.

And let our eyes behold your return in mercy to Zion. Praised are you, O Adonai, who restores your divine presence unto Zion.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֶד, צוֹר חַיֵּינוּ, מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ, אֵתָה הוּא לְדוֹר וָדוֹר, נוֹדָה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נְשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נַפְסֶיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת, עָרַב וְכָקַר וְצָהָרִים, הַטּוֹב, כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם, כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶיךָ, מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ.

We give thanks unto you, for you are Adonai our God and the God of our fathers for ever and ever; you are the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks to you and declare your praise for our lives which are committed unto your hand, and for our souls which are in your charge, and for your miracles, which are daily with us, and for your wonders and your blessings, which are given us at all times, evening, morning and afternoon. You who are all-good, whose mercies fail not; merciful Being, whose loving-kindness never ceases, we have ever hoped in you.

[*On Hanukkah we add.]*

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקוֹן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלַחְמוֹת, שֶׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזַמַּן הַזֶּה. בַּיָּמִי מִתְתַּגְּהוּ בְּךָ יוֹחֲנָן כֹּהֵן גָּדוֹל, חַשְׁמוֹנָאִי וּבְנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יְנוֹן הַרְשָׁעָה עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁכִּיחַם תּוֹרְתְךָ, וְלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵי רְצוֹנְךָ, וְאֵתָה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעַת צָרָתָם, רַבְּתָ אֶת רִיבָם, וְדָנְתָ אֶת דִּינָם, נִקְמַתְ אֶת נִקְמַתָם, מִסַּרְתָּ גְבוּרִים בְּיַד חַלְשִׁים, וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים, וְטַמְאִים בְּיַד טְהוֹרִים, וְרַשְׁעִים בְּיַד צְדִיקִים, וְזָדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרְתְךָ. וְלָךְ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ, וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפְרָקוֹן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בְּנֶיךָ לְדָבִיר בֵּיתְךָ, וּפְנּוּ אֶת הַיְכָלְךָ, וְטָהְרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ, וְהִדְלִיקוּ נְרוֹת בְּחֻצְרוֹת קִדְשֶׁךָ, וְקִבְּעוּ שְׁמוֹנֶת יָמֵי חֲנֻכָּה אֵלָיו, לְהוֹדוֹת וּלְהַלְלֵם לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל.

We thank you for the miracles, for the redemption, for the mighty deeds and for the wars which you waged for our ancestors in days of old, at this season. In the days of the Hasmonian, Mattathias son of Johanan, the High Priest, and his sons, when the iniquitous power of Greece

Kabbalat Shabbat Service

rose up against your people Israel to make them forgetful of your Torah, and to force them to transgress the statutes of your will, then you arose in your abundant mercy in the time of their trouble; you pleaded their cause, you judged their suit, you avenged their wrong; you delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the impure into the hands of the pure, the wicked into the hands of the righteous, and the arrogant into the hands of those who occupied themselves with your Torah: for you made a great and holy name in this world, and worked a great deliverance and redemption for your people Israel. Then your children came into the inner sanctuary of your house, cleansed your temple, purified your holy place, kindled lights in your sacred courts, and appointed these eight days of Hanukah in order to give thanks and praises unto your great Name.

וְעַל כָּלֵם יְתַבְרַךְ וַיְתַרְוֹמֵם שְׁמֶךָ מִלְּכַנּוּ תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. (בעש"ת: וּכְתוּב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ.) וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סְלָה, וַיְהִלְלוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת, הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ וְעִזְרָתָנוּ סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַטוֹב שְׁמֶךָ וְלֵךְ נֶאֱחָה לְהוֹדוֹת.

For all these acts your name, our King, shall be continually blessed and exalted for ever and ever. (*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: Inscribe all the people of your covenant for a good life.*) Everything that lives shall give thanks to you for ever, and they shall truly praise your name. You God are our salvation and our help. Praised are you, Adonai, whose name is all-good, and to whom it is proper to give thanks.

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ תָּשִׂים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם. יְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְּבָרַךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

Grant abundant peace unto Israel your people forever; for you Adonai are the sovereign of all peace; may it be good in your sight to bless your people Israel at all times and in every hour with your peace. Praised are you, Adonai, who blesses your people Israel with peace.

(בעש"ת: בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרַכָּה וְשָׁלוֹם, וּפְרִנְסָה טוֹבָה, וּגְזֵרוֹת טוֹבוֹת, יְשׁוּעוֹת וְנַחֲמוֹת, נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם.)

(*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: May we and all Israel be remembered and inscribed in your book of life and blessing, peace and prosperity, for a good life and for peace. Praised are you, Adonai, who establishes peace.*)

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מְרַע, וּשְׁפָתֵי מְדַבֵּר מְרָמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדָם, וְנַפְשֵׁי כְּעָפָר לְכָל תְּהִיָּה. פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ תְּרַדּוּף נַפְשֵׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתְךָ. לְמַעַן יִחְלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה

Kabbalat Shabbat Service

יְמִינְךָ וְעַנְנִי. יְהִי לְרִצּוֹן אֲמָרֵי פִי וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ, יְיָ צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי. עֲשֵׂה שְׁלוֹם
בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

My God! guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; to those who curse me let me be silent; may I be humble to all as the dust. Open my heart to your Torah, and may my soul pursue your commandments. If any design evil against me, speedily make their counsel of no effect; frustrate their designs. Do it for the sake of your name; do it for the sake of your power; do it for the sake of your holiness; do it for the sake of your Torah. Do so order that your beloved may be delivered; save us with your power, and answer me. Let the words of my mouth and the thoughts of my heart be acceptable before you, Adonai, my rock and my redeemer. May he who makes peace in his high places make peace for us, for all Israel, and all humanity, and we can say, Amen.

[We conclude singing softly in unison]

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Oseh shalom bimromav, hu ya-aseh shalom aleinu v'al kol yisra-eil, v'imru amein.

May the one who brings peace to his universe bring peace to us and to all the people Israel, and all humanity, and we can say, Amen.

Vay'chulu וַיְכֻלוּ

וַיְכֻלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם. וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר
עָשָׂה, וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מְכַל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם
הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכַל מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.

*Vay'chulu hashamayim v'ha-aretz v'chol tz'va-am. Vay'chal Elohim bayom hashvii
m'lachto asher asah, vayishbot bayom hashvii, mikol m'lachto asher asah. Vay'varech
Elohim et yom hashvii vay'kadeish oto, ki vo shavat mikol m'lachto, asher bara Elohim
la-asot.*

The heavens and the earth and all that they contain were completed. On the seventh day, God finished the work he had been doing, and he ceased further creation on the seventh day. Then God blessed the seventh day and called it holy, because on it God ceased from all the work of creation.

Kabbalat Shabbat Service

Reprise of the Amidah מַעֲיַן שַׁבַּע

ש"ץ בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.

Leader Baruch atah Adonai, Eloheinu veilohei avoteinu, elohei avraham, elohei yitzchak, veilohei ya-akov, ha-eil hagadol hagibor v'hanora, eil elyon, koneih shamayim va-aretz.

Praised are you, Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God, creator of heaven and earth.

Magein Avot מָגֵן אֲבוֹת

מָגֵן אֲבוֹת בְּדַבְּרוֹ, מְחַיֶּה מֵתִים בְּמֵאֲמָרוֹ, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ שְׁאִין כְּמוֹהוּ, הַמְּנִיחַ לְעַמּוֹ בַּיּוֹם שֶׁבֶת קְדוֹשׁ, כִּי בָם רָצָה לְהִנָּיֵחַ לָהֶם. לְפָנָיו נַעֲבֹד בִּירְאָה וּפְחָד, וְנוֹדֶה לְשִׁמּוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד, מֵעֵין הַבְּרָכוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם, מְקַדֵּשׁ הַשֶּׁבֶת וּמְבַרְךְ שְׁבִיעֵי, וּמְנִיחַ בְּקִדְשָׁהּ לְעַם מְדֻשְׁנֵי עֲנַג, זָכָר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.

Magein avot bidvaro, m'chayeih meitim b'ma-amaro, ha-eil hakadosh she-ein kamohu, hameini-ach l'amo b'yom shabat kod'sho, ki vam ratzah l'hani-ach lahem. L'fanav na-avod b'yirah vafachad, v'nodeh lishmo b'chol yom tamid, mei-ein hab'rachot. Eil hahoda-ot, adon hashalom, m'kadeish hashabat um'vareich sh'vii, umeini-ach bikdushah l'am m'dushnei oneg, zeicher l'ma-aseih v'reishit.

Shield of our ancestors, holy God beyond compare, may he who bestows rest to his people on the holy Sabbath, continue to take pleasure in them. We will honor God in reverence and awe, offering God our thanks daily. God is the source of blessing; he is worthy of acclaim, the master of peace; he has given the Shabbat in holiness to a people who observe it in joy, a day on which we recall creation.

R'tzeih רְצֵה

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה בְּמִנוּחָתֵנוּ, קְדֵשׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ, וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ, שְׁבַעֲנוּ מְטוֹבֶיךָ, וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ, וְטַהַר לְבָנֵנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, וְהִנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שֶׁבֶת קְדוֹשֶׁךָ, וְיִנְיחוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ הַשֶּׁבֶת.

Kabbalat Shabbat Service

Eloheinu veilohei avoteinu, r'tzeih vimnuchateinu, kad'sheinu b'mitzvatecha, v'tein chelkeinu b'toratecha, sab'einu mituvecha, v'sam'cheinu bishuatecha, v'taheir libeinu l'ovd'cha be-emet, v'hanchileinu Adonai Eloheinu b'ahavah uv'ratzon shabat kod'shecha, v'yanuchu vah yisra-eil m'kad'shei sh'mecha. Baruch atah Adonai, m'kadeish hashabat.

Our God and God of our ancestors, accept our rest; hallow us through your commandments and grant our portion in your Torah; satisfy us with your blessings, and gladden us with your observances; purify our hearts to serve only you with complete integrity. In your loving favor, Adonai our God, may we be privileged to enjoy your holy Sabbath. May Israel, who sanctifies your name, be granted a day of complete Shabbat peace. Praised are you, Adonai, who hallows the Sabbath.

Reader's Kaddish קדוש תתקבל

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמֵי עֻלְמַיָּא.

Y'hei sh'meih raba m'varach l'alam ul'al'mei al'maya

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעֻלְמָא (לְעֻלְמָא) מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשִׁבְחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְּאִמְרִין בְּעֻלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.
תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קָדָם אָבוּהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא וְאָמְרוּ
אָמֵן.
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Kavanah Before Kiddush

The commandment to bless this wine is a commandment to drink life as deeply as we drink from this cup. It is a commandment to bless life and to love deeply. It is a commandment to remember with Shabbat heart, to act with Shabbat hands, to see the world with Shabbat eyes. It is a commandment to laugh until we are all laughter, to sing until we are all song, to dance until we are all dance, to love until we are all love. This is the wine that God has commanded us to bless and drink.

Rabbi Sandy Eisenberg Sasso

(c) 5769 / 2009 collected and edited by Rabbi Barry Dov Lerner, www.jewishfreeware.org

Kabbalat Shabbat Service

Kiddush קידוש

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, borei p'ri hagafen.

Praised are you, Adonai our God, Sovereign of the universe, who created the fruit of the vine.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ, וְשִׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית, כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ, זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם, כִּי בָנוּ בְּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים, וְשִׁבַּת קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'shabat kod'sho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu zikaron l'ma-aseih v'reishit, ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh, zeicher litzi-at mitzrayim, ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol ha-amim, v'shabat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu. Baruch atah Adonai, m'kadeish hashabat.

Praised are you, Adonai our God, sovereign of the universe, who has hallowed us with your commandments and takes pleasure in our observance. In love and favor you have given us your holy Sabbath as an inheritance. It is a memorial to creation and also commemorates the exodus from Egypt. You have chosen to hallow us, for in love and favor you have given us your holy Sabbath as an inheritance. Praised are you, Adonai, who hallows the Sabbath.

[From the second night of Pesah the Omer is counted, see a Siddur for complete text.]

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל סְפִירַת הָעֹמֶר. הַיּוֹם יוֹם לְעֹמֶר

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvatav, v'tzivanu al s'firat ha-omer. Hayom yom la-omer.

Praised are you, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has hallowed us with your commandments commanding us to count the Omer. Today is the in the counting of the Omer.

Kabbalat Shabbat Service

עֲלֵינוּ Aleinu

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי
הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה, שֶׁלֹּא שָׁם חִלְקֵנוּ כָּהֵם, וְגִרְלָנוּ כְּכֹל
הַמוֹנֵם, וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ
בְּרוּךְ הוּא. שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיָסַד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יָקָרוֹ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל, וְשֹׁכֵנֵת
עִזּוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אָמֵת מִלְּכָנוּ, אָפֶס זוֹלָתוֹ, כִּפְתוּב
בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהִשְׁבַּת אֶל לְבַבָּךְ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל, וְעַל
הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.

*Aleinu l'shabei-ach la-adon hakol, lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit, shelo asanu k'goyei
ha-aratzot, v'lo samanu k'mishp'chot ha-adamah, shelo sam chelkeinu kahem,
v'goraleinu k'chol hamonam, va-anachnu kor'im umishtachavim umodim, lifnei melech
malchei ham'lachim, hakadosh baruch hu. Shehu noteh shamayim v'yoseid aretz,
umoshav y'karo bashamayim mima-al, ush'chinat uzo b'gav'hei m'romim, hu Eloheinu
ein od. Emet malkeinu, efes zulato, kakatuv b'torato: v'yadata hayom vahasheivota el
l'vavecha, ki Adonai hu ha-Elohim bashamam mima-al, v'al ha-arets mitachat, ein od.*

We rise to praise the master of all, to acclaim the creator. God gave us a unique destiny unlike that of all other people. We bend the knee and bow, acknowledging the sovereign of all, the exalted holy one, who spread out the heavens and established the foundations of the earth. This is our God and there is no other. In truth, God alone is our ruler as it is written in the Torah: “Know this day and take it to heart that Adonai is God in the heaven above and on the earth below; there is no other.”

עַל כֵּן נִקְוָה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ, לְרֵאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֵרַת עֲזָךְ, לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן
הָאָרֶץ, וְהֵאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרַתוֹן, לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדֵי, וְכֹל בְּנֵי בֶשֶׁר יִקְרָאוּ
בְּשִׁמְךָ, לְהַפְנוֹת אֱלִיךָ כָּל רְשָׁעֵי אֶרֶץ. יִכִּירוּ וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֶל, כִּי לָךְ תִּכְרַע
כָּל בָּרָךְ, תִּשָּׁבַע כָּל לְשׁוֹן. לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ וַיִּפְּלוּ, וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקְרָאוּ
יִתְנֶנוּ, וַיִּקְבְּלוּ כָּלֵם אֶת עוֹל מַלְכוּתְךָ, וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
הַמַּלְכוּת שֶׁלָּךְ הִיא, וְלְעוֹלָמֵי עֵד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד, כִּפְתוּב בְּתוֹרָתְךָ, יי יִמְלֹךְ
לְעוֹלָם וָעֶד. שׁ וְנֹאמַר, וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד,
וְשִׁמוֹ אֶחָד.

*V'ne-emar, v'hayah Adonai l'melech al kol ha-arets, bayom hahu yihyeh Adonai echad,
ush'mo echad.*

Kabbalat Shabbat Service

We hope in you, Adonai, our God, that soon we will see your splendor. We pray that you will sweep idolatry away and false gods will utterly be destroyed. May the world be perfected under your sovereignty and all humanity will invoke your name. All the world's wicked will return to you, repentant. Then all who live will know that to you every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To you, Adonai, may all bow in worship. May they give give honor to your glory, soon and for all time. Such is the prophecy Adonai shall be one and his name one.”

Translation of Mourner's Kaddish קדיש יתום

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that he created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted during our life and the life of all Israel. Amen.

Unison: May God's great name be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel . Amen.

May the One who brings peace to his universe bring peace to us and to all Israel, and let us say, Amen.

***Mourner's Kaddish* קַדִּישׁ יְתוּם**

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ, וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ
אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, לְעֵלְא (לְעֵלְא) מִן כָּל בְּרַכָּתָא וְשִׁירָתָא תְּשֻׁבְחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְאֲמִירָן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ
אָמֵן.

*Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba. B'al'ma di v'ra chiruteih, v'yamlich
malchuteih b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit yisra-eil,
ba-agala uvizman kariv, v'imru amein.*

Unison: Y'hei sh'meih raba m'varach l'alam ul'al'mei al'maya.

*Yitbarach v'yishtabach v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh
v'yithalal sh'meih d'kudsha b'rich hu, l'eila (l'eila) min kol birchata v'shirata
tushb'chata v'nechemata, da-amiran b'al'ma, v'imru amein.*

*Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol yisra-eil, v'imru
amein.*

*Oseh shalom bimromav, hu ya-aseh shalom aleinu v'al kol yisra-eil, v'imru
amein.*

Kabbalat Shabbat Service

Adon Olam אֲדוֹן עוֹלָם

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ, בְּטֶרֶם כָּל יִצִיר נִבְרָא.
לֵעֵת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל, אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל, לְבִדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתַפְאָרָה.
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחֲבִירָה.
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְכֵלִית, וְלוֹ הֶעֱז וְהַמְשָׁרָה.
וְהוּא אֱלֹהֵי וְחֵי גְאֻלִּי, וְצוֹר חֻבְלֵי בְעֵת צָרָה.
וְהוּא נְסִי וּמְנוּס לִי, מִנַּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא.
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי, בְּעֵת אִישָׁן וְאַעִירָה.
וְעַם רוּחִי גְוִיָּתִי, יִי לִי וְלֹא אִירָא.

*Adon olam asher malach, b'terem kol y'tzir nivra.
L'eit na-asah v'cheftzo kol, azai melech sh'mo nikra.
V'acharei kichlot hakol, l'vado yimloch nora.
V'hu hayah, v'hu hoveh, v'hu yihyeh, b'tifarah.
V'hu echad v'ein sheini, l'hamshil lo l'hachbirah.
B'li reishit b'li tachlit, v'lo ha-oz v'hamisrah.
V'hu eili v'chai goali, v'tzur chevli b'eit tzarah.
V'hu nisi umanos li, m'nat kosi b'yom ekra.
B'yado afkid ruchi, b'eit ishan v'airah.
V'im ruchi g'viyati, Adonai li v'lo ira.*

Before creation shaped the world, God eternal reigned alone; but only with creation done could God as sovereign be known. When all is ended, God alone will reign in awesome majesty. God was, God is, always will be, glorious in eternity. God is unique and without peer, with none at all to be compared. Without beginning, endlessly, God's vast dominion is not shared. But still - my God is my only hope, my one true refuge in distress, my sure shelter, my cup of life, with goodness that is real and limitless. I place my spirit into God's care and my body also; I feel God is always near. When I sleep as when I wake, God is with me; I have no fear.

Kabbalat Shabbat Service

יגדל Yigdal

יגדל אלהים חי וישתבח, נמצא, ואין עת אל מציאותו.
אחד ואין יחיד כִּיחודו, נעלם, וגם אין סוף לאחדותו.
אין לו דמות הגוף ואינו גוף, לא נערוף אליו קדשתו.
קדמון לכל דבר אשר נברא, ראשון ואין ראשית לראשיתו.
הנו אדון עולם לכל נוצר, יורה גדלתו ומלכותו.
שפע נבואתו נתנו, אל אנשי סגלתו ותפארתו.
לא קם בישראל כמשה עוד, נביא ומביט את תמונתו.
תורת אמת נתן לעמו אל, על יד נביאו נאמן ביתו.
לא יחליף האל ולא ימיר דתו, לעולמים, לזולתו.
צופה ויודע סתרינו, מביט לסוף דבר בקדמתו.
גומל לאיש חסד כמפעלו, נותן לרשע רע כרשעתו.
ישלח לקץ הימין משיחנו, לפדות מחכי קץ ישועתו.
מתים יחיה אל ברב חסדו, ברוך עדי עד שם תהלתו.

Yigdal Elohim chai v'yishtabach, nimitza, v'ein eit el m'tziuto.

Echad v'ein yachid k'yichudo, nelam, v'gam ein sof l'achduto.

Ein lo d'mut haguf v'eino guf, lo na-aroch eilav k'dushato.

Kadmon l'chol davar ashar nivra, rishon v'ein reishit l'reishito.

Hino adon olam l'chol notzar, yoreh g'dulato umalchuto.

Shefa n'vuato n'tano, el anshei s'gulato v'tifarto.

Lo kam b'yisra-eil k'mosheh od, navi umabit et t'munato.

Torat emet natan l'amo eil, al yad n'vio ne-eman beito.

Lo yacholif ha-eil v'lo yamir dato, l'olamim, l'zulato.

Tzofeh v'yodei-a s'tareinu, mabit l'sof davar b'kadmato.

Gomeil l'ish chesed k'mifalo, notein l'rasha ra k'rishato.

Yishlach l'keitz hayamin m'shicheinu, lifdot m'chakei keitz y'shuato.

Meitim y'chayeh eil b'rov chasdo, baruch adei ad sheim t'hilato.

Praise God through eternity, for no time limits him to whom we pray. God is an all-embracing unity, unique in oneness that words cannot convey. God is a spirit, holy, bodiless and without any image. God was first and has no end, eternal beyond all creation; God is all and the cosmos reveal his might. The prophet's gifts were inspired in Israel's great seers, and there has been none like Moses to whom God revealed himself, giving us an eternal Torah. God understands our most secret thoughts, and rewarding us for our faithfulness. Redemption will come and all will be restored in healing love as it should be, for he is our strength and stay.

Kabbalat Shabbat Service

(Recited from the first of Elul thru Semini Atzeret)

Psalm 27 לְדָוִד, ׀ אֲנִי

The Lord is my light and my help;
Whom must I fear?
 The Lord is my life's strength;
 Whom need I dread?
When evildoers press near threatening me,
When foes threaten me,
They stumble and fall.
 Even if armies were arrayed against me,
 I would not be afraid;
 If threaten with war, I would remain steadfast in my faith.
One thing I ask of the Lord,
For this do I yearn:
May I may dwell in the house of the Lord all my life,
 May I be permitted to enter God's sanctuary,
 Where I can experience the awesome presence of the Lord.
In a time of trouble,
God will protect me and lift me to safety,
My head will be raised above all my enemies.
 In God's tabernacle I will bring offerings with joyful praise;
 I will sing and chant hymns praising the Lord.
Lord, hear my voice when I call;
Be gracious to me and answer me.
 Do not withdraw your presence from me,
 Do not turn away from your faithful servant.
You have always been my help;
Do not forsake me.
 Were even my own father and mother to abandon me,
 The Lord will take me in and care for me.
Lord, teach me your ways;
Keep me on the straight path.
 Don't leave me to enemies who mock me,
 To false witnesses who testify against me.
I have faith that I will surely see
The goodness of the Lord in this world.
 Hope in the Lord and be strong;
 Take courage and hope in the Lord.

ש"ץ וְלֹא הֶאֱמַנְתִּי, לְרֹאוֹת בְּטוֹב יְיָ, בְּאֶרֶץ חַיִּים. קְוֵה אֶל יְיָ, חֲזַק וַיֵּאֱמֶץ לְבָבִי, וְקְוֵה אֶל יְיָ.

Leader *Lulei he-emanti, lirot b'tuv Adonai, b'erezt chayim. Kaveih el Adonai, chazak v'ya-ameitz libecha, v'kaveih el Adonai.*

Kabbalat Shabbat Service

Shabbat At Home שבת בבית

1. Lighting Candles - הדלקת נרות

[For Shabbat]

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת.

Baruch atah Adonai eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvatav, v'tzivanu l'hadlik neir shel Shabbat.

Praised are you, Adonai our God, sovereign of the universe, who has hallowed us with your commandments.

[For Festival and Yom Kippur]

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו, וצונו להדליק נר של (שבת ושל) ליום טוב - יום טוב. | ליום הכיפורים - יום הכפורים.

Baruch atah Adonai eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvatav, v'tzivanu l'hadlik neir shel (on Shabbat, add: shabat v'shel) (On Yom Tov, say: yom tov.)

2. Chanting of Shalom Aleichem - שלום עליכם, [see p.2]

3. Blessing the Children - ברכת הבנים

[On the Eve of Sabbath and holy days it is customary for parents, either at the conclusion of the Synagogue service, or upon reaching their home, to place a hand on the head of each child and pronounce the following benediction.]

For each son first recite:

ישמך אלהים כאפרים וכמנשה.

Yesimcha Elohim k'efraim v'chimenashe.

May God make you as Ephraim and Manasseh.

For each daughter first recite:

ישמך אלהים כשרה, רבקה, רחל ו Leah.

Yesimeich Elohim k'sara, rivka, rachel v'leah.

May God make you as Sarah, Rebekah, Rachel and Leah.

Kabbalat Shabbat Service

Then recite for each son and daughter:

יְבָרֵךְ יי וַיְשַׁמְרֵךְ.
יְאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֵךְ.
יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

*Yevarech'cha Adonai v'yishm'recha.
Yaer Adonai panecha eilecha vichunecha.
Yisa Adonai panav eilecha v'yasem lecha shalom.*

May God bless you and guard you. May God turn his face to you and be gracious to you. May God watch over you and grant you peace and blessing for all time.

4. *Kiddush is recited before the Sabbath and/or Festival meal:*

[Silently וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר]

יּוֹם הַשְּׁשִׁי. וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם. וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה, וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֵךְ
אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכָל מְלַאכְתּוֹ, אֲשֶׁר בָּרָא
אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת. (Gen. 1:31; 2:1-3)

(Silently: Vay'hi erev vay'hi voker yom hashishi.) Vay'chulu hashamayim v'ha-aretz
v'chol tz'va-am. Vay'chal Elohim bayom hashvii m'lachto asher asah, vayishbot bayom
hashvii, mikol m'lachto asher asah. Vay'varech Elohim et yom hashvii vay'kadeish oto,
ki vo shavat mikol m'lachto, asher bara Elohim la-asot. (Gen. 1:31; 2:1-3)

(Silently: And it was evening and it was morning - the sixth day.)

“And the heaven and the earth were finished and all their host. And on the seventh day God had finished his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day, and he hallowed it, because he rested thereon from all his work which God had created and made.” (Gen. 1:31; 2:1-3)

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, borei p'ri hagafen.

Praised are you, Adonai our God, Sovereign of the universe, who created the fruit of the vine.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ, וַיִּשְׁבֹּת
קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זְכוּרֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית, כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה
לְמַקְרָאֵי קִדְּשׁ, זְכוּר לִיצִיאַת מִצְרַיִם, כִּי בָנוּ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,

Kabbalat Shabbat Service

וְשַׁבַּת קִדְשְׁךָ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'shabat kod'sho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu zikaron l'ma-aseih v'reishit, ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh, zeicher litzi-at mitzrayim, ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol ha-amim, v'shabat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu. Baruch atah Adonai, m'kadeish hashabat.

Praised are you, Adonai our God, sovereign of the universe, who has hallowed us with your commandments and has taken pleasure in us. In love and favor you have given us your holy Sabbath as an inheritance, a memorial of the creation - that day being also the first of the holy convocations, in remembrance of the departure from Egypt. For you have chosen us and hallowed us above all peoples, and in love and favor have given us your holy Sabbath as an inheritance. Praised are you, Adonai, who hallows the Sabbath.

[When Kiddush Festivals occur on Shabbat, first recite the Shabbat Torah introduction above, Gen. 1:31; 2:1-3, and then continue with the following]

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מְלִיךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עָם וְרוֹמַמְנוּ מִכָּל לָשׁוֹן, וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַיִךְ. וַתִּתֶּן לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (בשבת: שַׁבָּתוֹת לְמִנוּחָהּ ו) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן, אֶת יוֹם (בשבת: הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם)

לשמע"צ ולש"ת	לסוכות	לשבועות	לפסח
הַשְּׂמִינִי חַג	חַג הַסּוּכוֹת	חַג הַשְּׁבֻעוֹת	חַג הַמַּצּוֹת
הַעֲצֵרֶת הַזֶּה,	הַזֶּה, זְמַן	הַזֶּה, זְמַן	הַזֶּה, זְמַן
זְמַן שְׂמִחָתָנוּ	שְׂמִחָתָנוּ	מִתַּן תּוֹרָתָנוּ	חֲרוּתָנוּ

(בשבת: בְּאַהֲבָה) מְקַרָּא קִדְּשׁ, זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי בָנוּ בְּחִרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשִׁיתָ מִכָּל הָעַמִּים, (בשבת: וְשַׁבָּת) וּמוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ (בשבת: בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ (בשבת: הַשַּׁבָּת ו) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמִנִּים.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, asher bachar banu mikol am v'rom'manu mikol lashon, v'kid'shanu b'mitzvotav. Vatiten lanu Adonai eloheinu b'ahavah (on Shabbat, add: shabatot limnuchah u) moadim l'simchah, chagim uz'manim l'sason, et yom (on Shabbat add: hashabat hazeh v'et yom):

(on Passover) *chag hamatzot hazeh, z'man cheiruteinu*

(on Shavuot) *chag hashavuot hazeh, z'man matan torateinu*

(on Sukkot) *chag hasukot hazeh, z'man simchateinu*

(on Shemini Atzeret/Simchat Torah) *hashmini chag ha-atzeret hazeh, z'man simchateinu*

(on Shabbat add: b'ahavah) *mikra kodesh, zeicher litzi-at mitzrayim. Ki vanu vacharta*

Kabbalat Shabbat Service

v'otanu kidashta mikol ha-amim, (on Shabbat add: v'shabat) umoadei kod'shecha (on Shabbat add: b'ahavah uv'ratzon) b'simchah uv'sason hinchaltanu. Baruch atah Adonai, m'kadeish (on Shabbat add: hashabat v') yisra-eil v'haz'manim.

Praised are you, Lord, our God, sovereign of the universe, who has exalted and sanctified us with your commandments. You have graciously given us the (Sabbaths for rest,) holidays for gladness and festive seasons for joy: (this Shabbat and) and this

(Pesah)- Feast of unleavened bread, our Festival of freedom

(Shavuot) - Feast of weeks, our Festival of the giving of the Torah

(Sukkot) - Feast of booths, our Festival of rejoicing

(Shemini Atzeret and Simchat Torah) - Eighth day of assembly and Festival of Torah joy

a holy convocation in remembrance of the exodus from Egypt. You have chosen and sanctified us with your commandments, and in your gracious love you granted us the holy (Sabbath and) festivals for gladness and joy. Praised are you Adonai who hallows (the Sabbath) Israel and the Festivals.

(On Saturday night we recite Havdalah)

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, בורא מאורי האש.

Baruch atah Adonai eloheinu melech ha-olam, borei m'orei ha-eish.

Praised are you, Lord, our God, sovereign of the universe who creates the lights of fire.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, המבדיל בין קדש לחול, בין אור לחושך, בין ישראל לעמים, בין יום השביעי לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת, ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת, הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתך. ברוך אתה יי המבדיל בין קדש לקדש.

Praised are you, Lord, our God, sovereign of the universe, who distinguishes between the sacred and the profane, between light and darkness, between Israel and the nations, between the Sabbath and the six working days. You have distinguished between the sanctity of the Sabbath and the Festivals, and you have hallowed the seventh day above the ordinary six days of the week. You have distinguished and sanctified your people Israel with your holiness. Praised are you, Lord, who distinguishes between the greater holiness and the lesser holiness.

(In the Sukkah)

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו וצונו לישב בסכה.

Baruch atah Adonai eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu leisheiv basukah.

Praised are you, Lord, our God, sovereign of the universe who has sanctified us with your commandments and bidden us dwell in sukkot.

Kabbalat Shabbat Service

(On every Festival except the 7th of Pesah)

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֵחַיְנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה.

Baruch atah Adonai eloheinu melech ha-olam, shehecheyanu v'kiy'manu v'higi-anu laz'man hazeh.

Praised are you, Lord, our God, sovereign of the universe who has granted us life, sustenance and enabled us to reach this season.

4. *Ritual washing of hands* - נְטִילַת יָדַיִם

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu al netilat yadayim.

Praised are you, Adonai our God, Sovereign of the Universe, who has sanctified us through his commandments and commanded us concerning the washing of hands.

5. *The following beracha is said over two uncut, whole challot or loaves of bread:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמּוֹצֵא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha-olam, hamotzi lechem min ha-aretz.

Praised are you, Adonai our God, Sovereign of the Universe, who provides bread from the earth.

6. *Following the meal, Grace after meals* - בְּרַכַּת הַמְּזֵון

A copy of a Grace is available in most prayerbooks. If you wish to download a copy of either the complete or an abbreviated Birkat HaMazone, it is provided at www.jewishfreeware.org.